

**Nota preliminar**  
**Mujeres del XVIII en *Dieciocho*: cuatro décadas  
de recuperación de la escritura femenina**

**Preliminary note**  
**Women of the 18<sup>th</sup> century in *Dieciocho*: four decades  
of recovery of feminine writing**

DAVID T. GIES  
University of Virginia

*CESXVIII*, núm. 32 (2022), págs. 25-41

DOI: <https://doi.org/10.17811/cesxviii.32.2022.25-41>

ISSN: 1131-9879

ISSNe: 2697-0643



Universidad de Oviedo



INSTITUTO FEIJOO DE  
ESTUDIOS DEL SIGLO XVIII

#### RESUMEN

Si los estudios sobre el siglo XVIII español brillaron por su ausencia en la primera mitad del siglo XX, la carencia de estudios sobre las mujeres ilustradas fue aún más llamativa. Pero esa falta de atención empezó a cambiar poco a poco. La revista *Dieciocho. Hispanic Enlightenment*, fundada en 1978, aceleró el ritmo de publicaciones sobre la mujer y, como se detalla aquí, se convirtió en una referencia indispensable para el redescubrimiento y análisis del trabajo intelectual de la mujer dieciochesca.

#### PALABRAS CLAVE

Mujer, femenina, feminismo, Ilustración.

#### ABSTRACT

If studies on the Spanish eighteenth century were, in general, notable for their absence in the decades preceding the middle of the twentieth century, the absence of studies on women were even more striking. But that lack of attention gradually began to change. The journal *Dieciocho. Hispanic Enlightenment* (founded in 1978) sped up the rhythm of publications on women and, as detailed here, became an indispensable site for the rediscovery and analysis of the work of eighteenth-century women.

#### KEY WORDS

Woman, feminine, feminism, Enlightenment.

Una de las primeras asignaturas en la que me matriculé durante mis años de doctorado en la Universidad de Pittsburgh (EE UU, 1968) versaba sobre la literatura y la cultura del siglo XVIII español. Esta asignatura era un bicho raro en una época en la que la ausencia de cursos y clases sobre dicho siglo en los estudios hispánicos resultaba notable, tanto en mi país como en otros. Y no sólo la ausencia, sino casi el desdén en una profesión dominada por los estudiosos de la Edad Media, del Siglo de Oro (lo que llamamos hoy en día «Early Modern») o de la entonces denominada Generación del 98. La «norma» en las listas de lectura obligatoria o en los seminarios, siguiendo el gran modelo británico de aquel entonces, fue saltar desde la *Celestina* o Calderón hasta Unamuno o Azorín (quizás con un paso —breve, un asentimiento casi a regañadientes— por uno o dos artículos de Larra). Parecía que lo demás no importaba, no interesaba o no valía (en la opinión de los que inventaron los cánones académicos, claro está). Pero la clase en cuestión fue una revelación. Resultó ser no solo inesperada sino innovadora y fascinante, donde descubrimos un número de autores poco conocidos que escribieron sobre temas de gran vigencia para nuestro mundo moderno (libertad, racionalidad, pensamiento, ciencia). Ahora, sin embargo, recordando la clase desde la perspectiva de la tercera década del siglo XXI, noto una ausencia importante, la ausencia de mujeres, la falta de algún texto escrito por una mujer, el silencio —típico de la época, repito— de una voz femenina en un mundo dominado por hombres. Las figuras que estudiamos fueron una mezcla de los más conocidos y otros semi o totalmente desconocidos, pensadores de gran rigor intelectual, individuos que lucharon, a veces con gran costo personal y profesional, para defender su visión literaria (o política). Pero, como ya observé, ninguna mujer.

Me pregunto ahora cuándo empecé a pensar que sin duda debería de haber mujeres en ese siglo, mujeres que escribieron, o que intentaron escribir, a pesar de los límites impuestos por una sociedad agresivamente paternalista y machista, que querían dejar oír su voz, y que publicaron obras de valor que merecían nuestra atención. Tenía que haberlas. De hecho, había mujeres escritoras o mujeres como tema de estudio en otros siglos: ya conocíamos a Emilia Pardo Bazán (llamada en esa época pre-feminista, «la» Pardo Bazán), a Gertrudis Gómez de Avellaneda (de quien Zorrilla escribió, famosamente, «¡Es mucho

hombre esta mujer!»), a Sor Juana Inés de la Cruz, a Rosalía de Castro, a Fernán Caballero (que tuvo que esconderse tras un seudónimo masculino) y, hay que confesarlo, a pocas más. El tema de la mujer o la mujer escritora había suscitado poco interés en el mundo académico anglosajón (y no hablemos del mundo franquista). ¿De la mujer ilustrada? Ni hablar. Eran escasos los estudios que dedicaron atención al siglo ilustrado español en general (por lo menos, los que llegaron a mi conocimiento), aún menos a la obra de la mujer: Marcelino Menéndez y Pelayo<sup>1</sup>, I. L. McClelland<sup>2</sup>, Jean Sarrailh<sup>3</sup>, Richard Herr<sup>4</sup>, John Cook<sup>5</sup>, José Miguel Caso González<sup>6</sup>, Marcelin Deforneaux,<sup>7</sup> o unos años más tarde, Carmen Martín Gaité<sup>8</sup>, René Andioc<sup>9</sup>, Juan Luis Alborg<sup>10</sup> o María Giovanna Tomsich<sup>11</sup>.

Lo que sigue no es una historia de la mujer en el siglo XVIII español ni un panorama de la escritura femenina de la época; será, más bien, una historia (semi) personal y (semi) bibliográfica. Serán mis recuerdos personales y mi propia apertura a la riqueza de esa voz femenina frecuentemente silenciada, escondida, censurada y anonimizada. Mi viaje —el viaje de un hispanista decididamente no hispano— comenzó en Pittsburgh, Pensilvania, bajo la tutela del gran hispanista (y sí, español) Javier Herrero, cuyo curso en 1968 sobre la reacción anti-ilustrada dio lugar a una publicación ahora clásica (recientemente editada en su tercera edición), *Los orígenes del pensamiento reaccionario español*<sup>12</sup>. Obviamente, la temática de su curso versaba sobre los hombres —sí, más bien hombres— que se opusieron a los cambios intelectuales que iban a derribar el Antiguo Régimen

---

<sup>1</sup> Marcelino MENÉNDEZ Y PELAYO, *Historia de los heterodoxos españoles*, vol. 3, Madrid, F. Maroto e Hijos, 1881.

<sup>2</sup> Ivy L. McCLELLAND, *The Origins of the Romantic Movement in Spain*, Liverpool, Institute of Hispanic Studies, 1937.

<sup>3</sup> Jean SARRAILH, *L'Espagne Éclairée de la Seconde Moitié du XVIII<sup>e</sup> Siècle*, Paris: Impr. Nationale, 1954.

<sup>4</sup> Richard HERR, *The Eighteenth-Century Revolution in Spain*, Berkeley, University of California Press, 1958.

<sup>5</sup> John COOK, *Neoclassic Drama in Spain. Theory and Practice*, Dallas, Southern Methodist University Press, 1959.

<sup>6</sup> Gaspar Melchor de JOVELLANOS, *Poesías*, José Miguel Caso González (ed.), Oviedo, Diputación de Oviedo / Instituto de Estudios Asturianos, 1961.

<sup>7</sup> Marcelin DEFORNEAUX, *L'Inquisition Espagnole et les Livres Français au XVIII<sup>e</sup> Siècle*, Paris, Presses Universitaires de France, 1963.

<sup>8</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *El proceso de Macanaz: Historia de un empapelamiento*, Madrid, Editorial Moneada y Crédito, 1970; *Usos amorosos del dieciocho en España*, Madrid, Siglo XXI, 1972. Luego, la misma autora escribe un artículo sobre «Feministas españolas del siglo XVIII», que publica en su libro *Pido la palabra*, Barcelona, Anagrama, 2002, págs. 154-164.

<sup>9</sup> René ANDIOC, *Sur la querelle du Théâtre au temps de Leandro Fernández de Moratín*, Tarbes, Impr. Saint-Joseph, 1970.

<sup>10</sup> Juan Luis ALBORG, *Historia de la literatura española*, vol. 3, Siglo XVIII, Madrid, Gredos, 1972.

<sup>11</sup> María Giovanna TOMSICH, *El jansenismo en España*, Madrid, Siglo XXI, 1972.

<sup>12</sup> Javier HERRERO, *Los orígenes del pensamiento reaccionario español*, Madrid, Cuadernos para el Diálogo, 1971.

y crear lo que llamamos ahora la modernidad. No hablamos mucho de la mujer ilustrada, pero tras bastidores se notaba un respeto a las aristócratas que organizaron tertulias, que leyeron (lo que pudieron), que abrieron sus casas o salones a las novedosas obras neoclásicas de jóvenes dramaturgos y que se insertaron en la vida intelectual y literaria del día. Es decir, aunque no formaron parte de las lecturas esenciales del curso, detectamos que allí había algo por estudiar. Feijoo habló de las mujeres en su «Defensa de las mujeres», pero ¿por qué las tenía que defender? ¿Contra quiénes? Más importante me parecieron estas otras preguntas: ¿quiénes eran las mujeres literatas e intelectuales del siglo XVIII en España?; ¿qué escribieron?; ¿qué publicaron?; ¿cuántas había?; y ¿por qué no había más?

Yo, al continuar mi propia trayectoria de alumno de posgrado a profesor novato (empecé a dar mis propias clases universitarias en 1970), seguía pensando en esta ausencia. Las pocas que habían llegado a mi conocimiento me parecieron fascinantes, heroicas, atrevidas (los comienzos de los años setenta en EE UU fueron años de intensos debates sobre el nuevo feminismo y los «derechos de la mujer»). Sin embargo, no las busqué ni las estudié; me seguían pareciendo como una suerte de espejismo, una realidad poco real. No podía nombrar más de un puñado (si el puño solo tiene tres o cuatro dedos) de mujeres que escribieron y publicaron durante el largo siglo XVIII español.

Después de la publicación de mi primer libro sobre Agustín Durán<sup>13</sup>, que tampoco prestaba atención a la mujer (es decir, ni Durán ni yo), comencé a investigar la vida y obra de una figura plenamente situada en el XVIII, Nicolás Fernández de Moratín<sup>14</sup>. Moratín padre sí que hablaba de la mujer, pero ¿cómo? Su ironía despreciativa contra la mujer se revelaba en su execrable, divertido y didáctico poema *El arte de las putas*, que confirmó una vez más la marginalización de la mujer en el siglo XVIII. Poco a poco —muy poco a poco— llegaron a mi pobre e ignorante noticia obras sobre y de mujeres, cuyos nombres me sonaban, pero solo vagamente. Por ejemplo, entre los años 1979 y 1983 Carmen Chaves McClendon sacó una serie de publicaciones sobre Josefa Amar y Borbón, figura ahora consagrada y canónica, pero en aquel entonces una «minoría» que interesaba exclusivamente a los expertos más expertos de la literatura del recóndito siglo XVIII<sup>15</sup>. En 1980 la misma autora editó una versión del «Discurso

---

<sup>13</sup> David T. GIES, *Agustín Durán. A Biography and Literary Appreciation*, London, Tamesis Books, Ltd., 1975.

<sup>14</sup> David T. GIES, *Nicolás Fernández de Moratín*, Boston, G.K. Hall, 1979.

<sup>15</sup> Carmen Chaves McClendon, «Josefa Amar y Borbón y la educación femenina», *Letras Femeninas*, 4.2 (1978), págs 3-11; «Josefa Amar y Borbón: Essayist», *Dieciocho*, 3.2 (1980), págs. 138-143; «Josefa Amar y Borbón: A Forgotten Figure of the Spanish Enlightenment», en Richard H. Bowers (ed.), *Seven Studies in Medieval English History and Other Essays*, Jackson, MS, Romance Monographs, Inc., 1983, págs. 133-139.

en defensa del talento de las mujeres» de Amar y Borbón en la revista *Dieciocho*, que difundió la obra de Amar a un público más amplio que antes<sup>16</sup>. Fue una revelación.

Como veremos en seguida, *Dieciocho* ha sido una revista clave para la diseminación de estudios sobre las mujeres del XVIII español. Voy a concentrarme, por razones que llegarán a ser claras, en esta publicación; obviamente, no podré mencionar a todos los investigadores ni dar cuenta de las muchas publicaciones sobre la mujer del XVIII que han salido en numerosos libros y revistas especializadas en los últimos tres o cuatro lustros. Lo único que pretendo aquí es dar noticia de mi itinerario personal, que, por estar conectado con esta revista, es el que puedo ofrecer con más originalidad y convicción.

Creada en 1978 por la profesora Eva María Kahiluoto Rudat, *Dieciocho* —una de las primeras revistas dedicadas a la cultura dieciochesca en España y Latinoamérica, solo por detrás del *Boletín del Centro de Estudios del Siglo XVIII*—, a lo largo de sus 44 años de continua publicación, siempre ha pretendido ser un lugar acogedor, una referencia, para la publicación de estudios sobre la mujer del siglo XVIII. No fue, ni es, la única revista que abordaba la obra de las mujeres, claro está (reconozco y respeto la importancia de *Cuadernos Dieciochistas*, *Cuadernos de Estudios del Siglo XVIII*, o *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo*, como notables diseminadores de la escritura femenina dieciochesca), pero creo que es fundamental recordar su inmensa importancia para el tema que concierne a este volumen que el/la lector/a tiene en sus pantallas. Rudat ya había demostrado su interés por el tema al sacar a luz un artículo titulado «La mujer ilustrada» en 1976<sup>17</sup>. Pero desde la primera mitad de los 80 *Dieciocho* publicó uno o varios estudios sobre la mujer casi todos los años. Quizás sea irónico que en 1984 se publicara un estudio de Robert Poirier sobre *La biblioteca de las damas*, una empresa organizada —y parafraseando lo que se suele decirse del régimen del rey ilustrado Carlos III— para la mujer pero sin la mujer<sup>18</sup>. La misma profesora Rudat llamó la atención sobre María Rosa Gálvez de Cabrera, figura que poco después ocupará más espacio en los estudios sobre dramaturgas españolas<sup>19</sup>. Fue en 1988 —el bicentenario de la muerte del Rey Carlos III— cuando María Salgado nos llamó la atención sobre la voz femenina en la poesía ilustrada

---

<sup>16</sup> Josefa AMAR Y BORBÓN, «Discurso en defensa del talento de las mujeres», Carmen Chaves McClendon (ed.), *Dieciocho*, 3.2 (1980), págs. 144-161.

<sup>17</sup> Eva M. Kahiluoto RUDAT, «La mujer ilustrada», *Letras Femeninas*, 2.1 (1976), págs. 20-32.

<sup>18</sup> Roger POIRIER, «Biblioteca selecta de las damas: Its Cultural Significance», *Dieciocho* 7.1 (1984), págs. 28-41.

<sup>19</sup> Eva M. Kahiluoto RUDAT, «María Rosa Gálvez de Cabrera (1768-1806) y la defensa del teatro neoclásico», *Dieciocho*, 9.1-2 (1986), págs. 238-248.

española<sup>20</sup>. En ese mismo año otro joven investigador, Daniel S. Whitaker, publicó un importante estudio sobre la comedia *Los figurones literarios* de María Rosa Gálvez<sup>21</sup>. El creciente interés por la mujer en las páginas de *Dieciocho* continuó el año siguiente con dos estudios notables, uno de Elena Gascón Vera sobre la relación del seductor italiano Casanova con la mujer ilustrada<sup>22</sup> y otro de Elizabeth Franklin Lewis sobre el «debate feminista» (Feijoo, Amar y Borbón) en la España ilustrada<sup>23</sup>. Amar y Borbón volvió a ser tema de investigación de Constance A. Sullivan, que en 1992 publicó en *Dieciocho* un documentadísimo estudio sobre Amar y la Sociedad Económica Aragonesa<sup>24</sup>.

En 1993 la profesora Rudat puso en mis manos la dirección de la revista, que desde aquella fecha ha sido apoyada por mi institución, la Universidad de Virginia. En seguida, *Dieciocho* incorporó otro estudio de Elizabeth Franklin Lewis, un análisis de la poesía de una voz poco oída, Margarita Hickey, además de otras investigaciones sobre Gálvez<sup>25</sup>. Dos dramas de la misma Gálvez (*La delirante* y *Safo*) vuelven a captar la atención de Whitaker<sup>26</sup>. Pero desde 1993 hasta el fin de siglo hay mucho más: mediante Alberto Acereda llegan noticias de la marquesa de Fuerte Híjar, que anticipa su libro sobre la ilustrada<sup>27</sup>, Linda-Jane Barnette escribe sobre imágenes de la mujer en el periódico *El Censor*<sup>28</sup>, Robert Baum sobre Amar y Borbón<sup>29</sup>, Jennifer Eich sobre Sor María Anna Águeda de San Ignacio<sup>30</sup>, María Jesús García Garrosa sobre traducciones de Mme. Riccoboni en

---

<sup>20</sup> María SALGADO, «Women's Voices in Eighteenth-Century Hispanic Poetry», *Dieciocho*, 11.1 (1988), págs. 15-26.

<sup>21</sup> Daniel S. WHITAKER, «*Los figurones literarios* of María Rosa Gálvez as an Enlightened Response to Moratín's *La comedia nueva*», *Dieciocho*, 11.1 (1988), págs. 3-14.

<sup>22</sup> Elena GASCÓN VERA, «Ciacomo Casanova and the Enlightenment of Women in the Eighteenth Century», *Dieciocho*, 12.1 (1989), págs. 66-77.

<sup>23</sup> Elizabeth Franklin LEWIS, «Feijoo, Josefa Amar y Borbón, and the Feminist Debate in Eighteenth-Century Spain», *Dieciocho*, 12.2 (1989), págs. 188-203.

<sup>24</sup> Constance A. SULLIVAN, «Josefa Amar y Borbón and the Royal Aragonese Economic Society (with Apéndice)», *Dieciocho*, 15 (1992), págs. 95-148.

<sup>25</sup> Elizabeth Franklin LEWIS, «The Tearful Reunion of Divided Femininity in María Rosa Gálvez's Neoclassic Theater», *Dieciocho* 9.2 (1996), págs. 205-216; «Breaking the Chains: Language and the Bonds of Slavery in María Rosa Gálvez's *Zinda* (1804)», *Dieciocho* 20.2 (1997), págs. 263-276.

<sup>26</sup> Daniel S. WHITAKER, «Absent Mother, Mad Dauther, and the Therapy of Love in *La Delirante* of María Rosa de Gálvez», *Dieciocho* 16.1-2 (1993), págs. 167-176; «*Safo*, by María Rosa de Gálvez (with Introduction and Notes)», *Dieciocho* 18.2 (1995), págs. 189-210.

<sup>27</sup> Alberto ACEREDA, «Una comedia inédita de la Ilustración española: *La sabia indiscreta* de la marquesa de Fuerte Híjar», *Dieciocho* 20.2 (1997), págs. 231-262; *La marquesa de Fuerte-Híjar. Una dramaturga de la Ilustración*, Cádiz, Universidad de Cádiz, 2000.

<sup>28</sup> Linda-Jane C. BARNETTE, «Images of Women in *El Censor*», *Dieciocho* 18.1 (1993), págs. 77-89.

<sup>29</sup> Robert BAUM III, «The Counter-Discourse of JAB's *Discurso*», *Dieciocho* 17.1 (1994), págs. 7-16.

<sup>30</sup> Jennifer L. EICH, «A Question of Authority: One Eighteenth-Century Woman's Answer», *Dieciocho*, 20.1 (1997), págs. 61-76.

España<sup>31</sup>, Rebecca Haidt sobre lo femenino en *Fray Gerundio* y el concepto de lujo de las *petimetras*<sup>32</sup>, Catherine Jaffe sobre la mujer lectora<sup>33</sup>, Joseph R. Jones presenta información biográfica sobre Gálvez<sup>34</sup>, María Salgado (que ya había publicado estudios sobre la poesía del XVIII) sobre Góngora y Margarita Hickey<sup>35</sup>, y Alvin Sherman sobre la poesía de Sor Gregoria Francisca de Santa Teresa<sup>36</sup>. Constance Sullivan vuelve al tema de la mujer en dos artículos publicados en *Dieciocho* («Beatriz Cienfuegos» y Margarita Hickey)<sup>37</sup>. Y solo hemos llegado al año 2000. Se nota, por ende, la alegre explosión de estudios sobre la mujer del XVIII —y, naturalmente, no solo en las páginas de *Dieciocho* (aunque esta revista es el foco de mis observaciones y recuerdos).

Al comenzar una nueva década —y un nuevo siglo— la revista sigue con sus deseos de encontrar, publicar, fomentar y promocionar estudios sobre la mujer española y latinoamericana del siglo XVIII. Más descubrimientos de mujeres periféricas (es decir, escritoras no tan conocidas como Gálvez o Amar y Borbón<sup>38</sup>) salieron a la luz: la Madre María Rosa de la Ascención, estudiada por Pilar Zorrozuza<sup>39</sup>, Ana de Castro en Lima, rescatada por Jerry Williams<sup>40</sup>, Safo en

---

<sup>31</sup> María Jesús GARCÍA GARROSA, «Las novelas de Mme. Riccoboni en España: Nuevas traducciones (M. de la Iglesia, B. Cerat y V. Rodríguez de Arellano)», *Dieciocho*, 20.1 (1997), págs. 43-60.

<sup>32</sup> Rebecca Haidt, «*Fray Gerundio* and Luxury: The Rococo Aesthetics of Feminized Form», *Dieciocho*, 17.2 (1994), págs. 143-164; «The Name of the Clothes: *Petimetras* and the Problem of Luxury's Refinements», *Dieciocho*, 23.1 (2000), págs. 71-75.

<sup>33</sup> Catherine Jaffe, «Suspect Pleasure: Writing the Women Reader in Eighteenth-Century Spain», *Dieciocho*, 22.1 (1999), págs. 35-60.

<sup>34</sup> Joseph R. Jones, «María Rosa de Gálvez: Notes for a Biography», *Dieciocho*, 18.2 (1995), págs. 173-188; «María Rosa de Gálvez, Rousseau, Iriarte y el melólogo en la España del siglo XVIII», *Dieciocho*, 19.2 (1996), págs. 165-180.

<sup>35</sup> María Salgado, «Reescribiendo el canon: Góngora y Margarita Hickey», *Dieciocho*, 17.1 (1994), págs. 17-32.

<sup>36</sup> Alvin F. Sherman, «The Love and the Captive: Sor Gregoria Francisca de Santa Teresa's Mystical Search for the Feminine Self in *El pajarillo*», *Dieciocho*, 19.2 (1996), págs. 191-202.

<sup>37</sup> Constance A. Sullivan, «Gender, Text, and Cross-Dressing: The Case of 'Beatriz Cienfuegos' and *La Pensadora Gaditana*», *Dieciocho*, 18.1 (1995), págs. 27-48; «A Biographical Note on Margarita Hickey», *Dieciocho*, 20.2 (1997), págs. 219-230.

<sup>38</sup> En 1994 sale una edición del *Discurso* de Amar, *Josefa Amar y Borbón. Discurso sobre la educación física y moral de las mujeres* (María Victoria López Cordón, ed. Madrid, Cátedra, 1994). Una década después, Guillermo Pérez Sarrion estudia el tema de la pobreza en Amar y Borbón, «Casual Poverty in the Spanish Enlightenment: Josefa Amar y Borbón and the Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País», *Dieciocho*, 26.2 (2003), págs. 265-294.

<sup>39</sup> Pilar Zorrozuza Santiesteban, «Las *Cartas*, entre biografía tópica y la expresión personal: el caso de la Venerable Madre María Rosa de la Ascención», *Dieciocho*, 32.1 (2000), págs. 101-116.

<sup>40</sup> Jerry M. Williams, «A New Text in the Case of Ana de Castro: Lima's Inquisition on Trial», *Dieciocho*, 24.1 (2001), págs. 7-32.

la literatura del XVIII<sup>41</sup>, las dramaturgas del siglo<sup>42</sup>, «una dama dieciochesca»<sup>43</sup>, el tema de la caridad de mujeres en el Siglo Ilustrado<sup>44</sup>, lo femenino en los sainetes y tonadillas<sup>45</sup>, o la moda de las petimetras<sup>46</sup>. Como se ve, la temática y los acercamientos teóricos son riquísimos, muchísimo más generosos, abundantes e interesantes ahora que hace décadas.

María Rosa Gálvez por fin se considera una figura icónica a causa de los esfuerzos de varios estudiosos. Julia Bordiga Grinstein publica un libro (número especial de la revista) sobre ella<sup>47</sup>; luego, la misma dramaturga es estudiada desde la perspectiva de su drama trágico por Rinaldo Frolidi y —unos años más adelante— como «dramaturga feminista» en un excelente estudio de Helena Establier<sup>48</sup>. Elisa Martín-Valdepeñas añade información desconocida a la biografía de la misma autora (siguiendo el libro de Aurora Luque y José Luis Cabrera)<sup>49</sup> y Ana María Díaz-Marcos nota las «transgresiones» en su comedia *La familia a la moda*<sup>50</sup>. En esta década (2000-2010), Catherine Jaffe saca dos estudios muy originales, uno sobre María Lorenza de los Ríos (este no en *Dieciocho* sino en *Modern Language Notes*) y otro sobre el Quijote femenino en *Dieciocho*<sup>51</sup>, mientras Frédérique Morand revela los resultados de sus investigaciones sobre Hore («La hija del Sol») en dos artículos, uno de 2005 y otro de 2009<sup>52</sup>.

---

<sup>41</sup> Óscar BARRERO PÉREZ, «Imágenes de Safo en la literatura española (I). El siglo XVIII», *Dieciocho*, 28.2 (2005), págs. 101-118.

<sup>42</sup> Julia BORDIGA GRINSTEIN, «Panorama de la dramaturgia femenina española en la segunda mitad del siglo XVIII y principios del siglo XIX», *Dieciocho*, 25.2 (2002), págs. 195-218.

<sup>43</sup> Raquel GUTIÉRREZ ESTUPIÑÁN, «Una dama dieciochesca», *Dieciocho*, 30.2 (2007), págs. 253-272.

<sup>44</sup> Elizabeth Franklin LEWIS, «Actos de caridad: Women's Charitable Work in Eighteenth-Century Spain», *Dieciocho*, 31.2 (2008), págs. 267-282.

<sup>45</sup> Rebecca HAITT, «Plato's Cave and the Stocking Maker's Garret: Shadows of Gender and Genre in Eighteenth-Century *sainetes* and *tonadillas*», *Anejos de Dieciocho*, 4 (2009), págs. 101-114.

<sup>46</sup> Violla HARTFIELD-MÉNDEZ, «The Dismantling of the Enlightenment: Rewriting Goya and the Duquesa de Alba», *Dieciocho*, 32.2 (2009), págs. 289-306.

<sup>47</sup> Julia BORDIGA GRINSTEIN, *La rosa trágica de Málaga: Vida y obra de María Rosa Gálvez. Anejos de Dieciocho*, 3. Charlottesville, Dieciocho, 2003.

<sup>48</sup> Rinaldo FROLIDI, «La tragedia *Blanca de Rossi* de María Rosa Gálvez», *Dieciocho*, 27.1 (2004), págs. 157-170; Helena ESTABLIER PÉREZ, «Una dramaturga feminista para el siglo XVIII: La obra de María Rosa Gálvez de Cabrera en la comedia de costumbres ilustrada», *Dieciocho*, 29.2 (2006), págs. 179-204.

<sup>49</sup> Elisa MARTÍN-VALDEPEÑAS YAGÜE, «María Rosa Gálvez: Nuevos datos para su biografía», *Dieciocho*, 40.1 (2017), págs. 7-28; Aurora LUQUE y José Luis CABRERA, *El valor de una ilustrada. María Rosa Gálvez*, Málaga, Instituto Municipal del Libro, 2005.

<sup>50</sup> Ana María DÍAZ-MARCOS, «Viajes ladinas, petimetras finas: (des)obediencia y transgresión en *La familia a la moda*, de María Rosa Gálvez» *Dieciocho*, 32.2 (2009), págs. 333-350.

<sup>51</sup> Catherine JAFFE, «Of Women's Love, Learning, and (In)Discretion: María Lorenza de los Ríos's *La sabia indiscreta* (1803)», *Modern Language Notes*, 119 (2004), págs. 270-289; «From *The Female Quijote* to *Don Quijote con Faldas*: Translation and Transculturation», *Dieciocho*, 28.2 (2005), págs. 127-136.

<sup>52</sup> Frédérique MORAND, «¿Qué sabemos del hijo de la monja Sor María Gertrudis de la Cruz Hore (1742-1801) y de su esposo, Esteban Fleming?», *Dieciocho*, 28.1 (2005), págs. 141-158; «Nuevos datos acerca de las misteriosas razones de la toma de hábito de la *Hija del sol* o el estudio de sus ignorados oficios», *Dieciocho*,

La siguiente —y más reciente, aunque esperemos que no la última— década de *Dieciocho* (2010-2020) ha producido la misma extensa y rica amalgama de estudios sobre la mujer española del Siglo de las Luces. Michael Schlig repasa la mirada masculina<sup>53</sup>, Tracie Amend analiza la psicología femenina en algunas obras neoclásicas<sup>54</sup>, Sally-Ann Kitts comenta la sátira en un folleto de Clavijo titulado *El tribunal de las Damas*<sup>55</sup>, María Pao compara las dos protagonistas en *El sí de las niñas*, de Moratín<sup>56</sup>, Helena Establier revela la perspectiva femenina en una «comedia nueva» de 1800<sup>57</sup>, Rhi Johnson estudia manuales de obstetricia<sup>58</sup>, George Thomas desentierra detalles de la vida de la duquesa de Aveiro<sup>59</sup> y se vuelve sobre el tema de la autoría de periódicos escritos (o no) por mujeres<sup>60</sup>.

El lector habrá notado que cuando hablamos de la mujer «española» del XVIII se incluye también, como no puede ser de otra manera, a la mujer latinoamericana. Siguiendo esta muy bienvenida trayectoria, *Dieciocho* ha publicado numerosos estudios sobre la vida, literatura y condición de la mujer en América, estudios como los de María Isabel Terán Elizondo, Ronald Briggs, Estela Castillo, Alison Krögel, Margaret Boyle, Ana María Díaz Burgos o, muy recientemente, Mariselle Meléndez<sup>61</sup>.

---

32.2 (2009), págs. 387-412. Otro estudio sobre la misma poeta, este de Rachael Givens Johnson, salió en 2015: Rachael GIVENS JOHNSON, «Sor María Gertrudis Hore and Her Cross: The Burden of Doubt in the Poetry of an Eighteenth-Century Nun», *Dieciocho*, 38.1 (2015), págs. 82-102.

<sup>53</sup> Michael SCHLIG, «(D)espejos: Neoclassic Aesthetics, Female Narcissism and the Male Gaze in Enlightenment Spain», *Dieciocho*, 34.2 (2011), págs. 367-382.

<sup>54</sup> Tracie AMEND, «Enlightenment Values and the Female Psyche on the Neoclassic Stage: The Tragic Heroine as Pre-Romantic Subject», *Dieciocho*, 35.2 (2012), págs. 255-274.

<sup>55</sup> Sally-Ann KITTS, «Who Wore the Trousers in Eighteenth-Century Spain? The Role, Function and Potential of Satire in José Clavijo y Fajardo's Pamphlet, *El tribunal de las Damas* (1755)», *Dieciocho*, 36.2 (2013), págs. 203-228.

<sup>56</sup> María T. PAO, «Educating Paquita: The Maid and Moratín», *Dieciocho*, 37.1 (2014), págs. 81-104.

<sup>57</sup> Helena ESTABLIER PÉREZ, «María Martínez Abello y la 'comedia nueva' de entresiglos en clave femenina: Entre los riesgos de amor, sostenerse con honor. *La Laureta* (1800)», *Dieciocho*, 38.1 (2015), págs. 125-152.

<sup>58</sup> Rhi JOHNSON, «Birthing and Epistemological Shift: The Discursive Function of Eighteenth-Century Obstetrics Manuals», *Dieciocho*, 39.1 (2016), págs. 83-106.

<sup>59</sup> George Anthony THOMAS, «The Death of the Dutchess of Aveiro: The Life and Legacy of María de Guadalupe de Lencastre», *Dieciocho*, 39.1 (2016), págs. 43-62.

<sup>60</sup> Blanca PASTOR COLOMER, «Nuevos hallazgos sobre *La Pensatriz Salmantina* (1777): Autoría, originalidad y texto de la *Idea Segunda*», *Dieciocho*, 42.2 (2019), págs. 391-416. Véase también el cuidadoso estudio de Inmaculada URZAINQUI sobre *La Pensatriz*. «Un enigma que se desvela: El texto de *La Pensatriz Salmantina* (1777)», *Dieciocho*, 27.1 (2004), págs. 129-156.

<sup>61</sup> María Isabel TERÁN ELIZONDO, «*La heroína mexicana*: Una novela novohispana, ¿escrita por una mujer?», *Dieciocho*, 35.2 (2012), págs. 413-420; Ronald BRIGGS, «Biblical Allegory and the Creole Chiasmus: The Marquesa Jústiz de Santa Ana's Dispatches from Occupied Havana (1762)», *Dieciocho*, 35.2 (2012), págs. 231-254; Estela CASTILLO HERNÁNDEZ, «Del *Sermón* y sus excesos: Aversión a las mujeres en Nueva España del siglo XVIII», *Dieciocho*, 37.1 (2014), págs. 33-62; Alison KRÖGEL, «Mercenary Milk, Pernicious Nursemaids, Heedless Mothers: Anti-Wet Nurse Rhetoric in the Satirical *Ordenanzas del Baratillo de México* (1734)»,

Este breve recorrido bibliográfico por las páginas de la revista *Dieciocho* revela el (ahora) enorme interés en el tema de la mujer y el trabajo de la mujer dieciochesca española y latinoamericana. Quedan en el tintero —¿cómo no?— otros nombres y otros muchos títulos, tanto de estudiosos/as como de autoras del siglo XVIII. Afortunadamente, ya no hay que «defender» a la mujer ilustrada ni dar excusas por su producción. Otras publicaciones fundamentales merecen una mención aquí —obras de Bolufer, Kish, Lewis, Palacios, Peñafiel, Serrano y Sanz, Smith, Urzainqui y Zavala<sup>62</sup> —porque revelan, junto con los ya referenciados estudios, que el tiempo en que ignorábamos la obra de estas personas (es decir, el tiempo en el que comencé yo mi carrera universitaria) ya son aguas pasadas. Las aguas de ahora son animadas, poderosas, exuberantes, espumosas y profundas. Ya están superados los antiguos prejuicios contra la obra de las mujeres en el XVIII español, pero queda mucho por hacer.

A trabajar.

## Bibliografía

ACEREDA, Alberto, «Una comedia inédita de la Ilustración española: *La sabia indiscreta* de la marquesa de Fuerte Híjar», *Dieciocho* 20.2 (1997), págs. 231-262.

—, *La marquesa de Fuerte-Híjar. Una dramaturga de la Ilustración*, Cádiz, Universidad de Cádiz, 2000.

ALBORG, Juan Luis, *Historia de la Literatura española*, vol. 3, Siglo XVIII, Madrid, Gredos, 1972.

---

*Dieciocho*, 37.2 (2014), págs. 233-248; Margaret BOYLE, «Portrait of an Actress in Eighteenth-Century Peru», *Dieciocho*, 38.1 (2015), págs. 71-82; Ana María DÍAZ BURGOS, «Hacerse digno de buena muerte: Devoción y arrepentimiento femeninos en la *Historia de la Villa Imperial de Potosí, 1700-1720*», *Dieciocho*, 39.1 (2016), págs. 63-82; Mariselle MELÉNDEZ, «La verdad es ésta y ustedes quédense con su mentira: Black Women's Identities and the Question of Truth in Eighteenth-Century Buenos Aires», *Anejos de Dieciocho*, 6 (2020), págs. 51-68.

<sup>62</sup> Mónica BOLUFER PERUGA, *Mujeres e Ilustración. La construcción de la feminidad en la España del siglo XVIII*, Valencia, Institució Alfons el Magnànim, 1998; *La vida y la escritura en el siglo XVIII. Inés Joyes: Apología de las mujeres*, Valencia, Universidad de Valencia, 2008; Kathleen KISH, «A School for Wives: Women in Eighteenth-Century Spanish Theater», en Beth Miller (ed.), *Women in Hispanic Literature. Icons and Fallen Idols*, Berkeley, U. California Press, 1983, págs. 115-146; Elizabeth Franklin LEWIS, *Women Writers in the Spanish Enlightenment. The Pursuit of Happiness*, Aldershot, UK, Ashgate P, 2004; Emilio PALACIOS FERNÁNDEZ, *La mujer y las letras en la España del siglo XVIII*, Madrid, Ediciones del Laberinto, 2002; Manuel SERRANO Y SANZ, *Apuntes para una biblioteca de escritoras españolas*, 2 vols., Madrid, Rivadeneyra, 1903; Theresa Ann SMITH, *The Emerging Female Citizen. Gender and Enlightenment in Spain*, Berkeley, U. California Press, 2006; Inmaculada URZAINQUI (ed.), *Catalán. De Rita de Barrenechea y otras voces de mujeres en el siglo XVIII*, Vitoria-Gasteiz, Ararteko, 2006; Iris M. ZAVALA (coord.), *Breve historia feminista de la literatura española (en lengua castellana). Tomo III. De la mujer en la literatura española. Modos de representación desde el siglo XVIII a la actualidad*, Barcelona, Anthropos, 1996.

- AMAR Y BORBÓN, Josefa, «Discurso en defensa del talento de las mujeres», en Carmen Chaves McClendon (ed.), *Dieciocho*, 3.2 (1980), págs. 144-161.
- AMEND, Tracie, «Enlightenment Values and the Female Psyche on the Neoclassic Stage: The Tragic Heroine as Pre-Romantic Subject», *Dieciocho*, 35.2 (2012), págs. 255-274.
- ANDIOC, René, *Sur la querelle du Théâtre au temps de Leandro Fernández de Moratín*, Tarbes, Impr. Saint-Joseph, 1970.
- BARNETTE, Linda-Jane C., «Images of Women in *El Censor*», *Dieciocho* 18.1 (1993), págs. 77-89.
- BARRERO PÉREZ, Óscar, «Imágenes de Safo en la literatura española (I). El siglo XVIII», *Dieciocho*, 28.2 (2005), págs. 101-118.
- BAUM III, Robert, «The Counter-Discourse of JAB's *Discurso*», *Dieciocho* 17.1 (1994), págs. 7-16.
- BOLUFER PERUGA, Mónica, *Mujeres e Ilustración. La construcción de la feminidad en la España del siglo XVIII*, Valencia, Institució Alfons el Magnànim, 1998.
- , *La vida y la escritura en el siglo XVIII. Inés Joyes: Apología de las mujeres*, Valencia, Universidad de Valencia, 2008.
- BORDIGA GRINSTEIN, Julia, «Panorama de la dramaturgia femenina española en la segunda mitad del siglo XVIII y principios del siglo XIX», *Dieciocho*, 25.2 (2002), págs. 195-218.
- , *La rosa trágica de Málaga: Vida y obra de María Rosa Gálvez. Anejos de Dieciocho*, 3. Charlottesville, Dieciocho, 2003.
- BOYLE, Margaret, «Portrait of an Actress in Eighteenth-Century Peru», *Dieciocho*, 38.1 (2015), págs. 71-82.
- BRIGGS, Ronald, «Biblical Allegory and the Creole Chiasmus: The Marquesa Jústiz de Santa Ana's Dispatches from Occupied Havana (1762)», *Dieciocho*, 35.2 (2012), págs. 231-254.
- CASTILLO HERNÁNDEZ, Estela, «Del *Sermón* y sus excesos: Aversión a las mujeres en Nueva España del siglo XVIII», *Dieciocho*, 37.1 (2014), págs. 33-62.
- COOK, John, *Neoclassic Drama in Spain. Theory and Practice*, Dallas, Southern Methodist University Press, 1959.
- DEFOURNEAUX, Marcelin, *L'Inquisition Espagnole et les Livres Français au XVIII<sup>e</sup> Siècle*, Paris, Presses Universitaires de France, 1963.
- DÍAZ BURGOS, Ana María, «Hacerse digno de buena muerte: Devoción y arrepentimiento femeninos en la *Historia de la Villa Imperial de Potosí, 1700-1720*», *Dieciocho*, 39.1 (2016), págs. 63-82.
- DÍAZ-MARCOS, Ana María, «Viajes ladinás, petimetras finas: (des)obediencia y transgresión en *La familia a la moda*, de María Rosa Gálvez» *Dieciocho*, 32.2 (2009), págs. 333-350.

- EICH, Jennifer L., «A Question of Authority: One Eighteenth-Century Woman's Answer», *Dieciocho*, 20.1 (1997), págs. 61-76.
- ESTABLIER PÉREZ, Helena, «Una dramaturga feminista para el siglo XVIII: La obra de María Rosa Gálvez de Cabrera en la comedia de costumbres ilustrada», *Dieciocho*, 29.2 (2006), págs. 179-204.
- , «María Martínez Abello y la “comedia nueva” de entresiglos en clave femenina: Entre los riesgos de amor, sostenerse con horror. *La Laureta* (1800)», *Dieciocho*, 38.1 (2015), págs. 125-152.
- FROLDI, Rinaldo, «La tragedia Blanca de Rossi de María Rosa Gálvez», *Dieciocho*, 27.1 (2004), págs. 157-170.
- GARCÍA GARROSA, María Jesús, «Las novelas de Mme. Riccoboni en España: Nuevas traducciones (M. de la Iglesia, B. Cerat y V. Rodríguez de Arellano)», *Dieciocho*, 20.1 (1997), págs. 43-60.
- GASCÓN VERA, Elena, «Ciacomo Casanova and the Enlightenment of Women in the Eighteenth Century», *Dieciocho*, 12.1 (1989), págs. 66-77.
- GIES, David T., *Agustín Durán. A Biography and Literary Appreciation*, London, Tamesis Books, Ltd., 1975.
- , *Nicolás Fernández de Moratín*, Boston, G.K. Hall, 1979.
- GIVENS JOHNSON, Rachael, «Sor María Gertrudis Hore and Her Cross: The Burden of Doubt in the Poetry of an Eighteenth-Century Nun», *Dieciocho*, 38.1 (2015), págs. 82-102.
- GUTIÉRREZ ESTUPIÑÁN, Raquel, «Una dama dieciochesca», *Dieciocho*, 30.2 (2007), págs. 253-272.
- HAI DT, Rebecca, «Fray Gerundio and Luxury: The Rococo Aesthetics of Feminized Form», *Dieciocho*, 17.2 (1994), págs. 143-164.
- , «The Name of the Clothes: *Petimetras* and the Problem of Luxury's Refinements», *Dieciocho*, 23.1 (2000), págs. 71-75.
- , «Plato's Cave and the Stocking Maker's Garret: Shadows of Gender and Genre in Eighteenth-Century *sainetes* and *tonadillas*», *Anejos de Dieciocho*, 4 (2009), págs. 101-114.
- HARTFIELD-MÉNDEZ, Vialla, «The Dismantling of the Enlightenment: Rewriting Goya and the Duquesa de Alba», *Dieciocho*, 32.2 (2009), págs. 289-306.
- HERR, Richard, *The Eighteenth-Century Revolution in Spain*, Berkeley, University of California Press, 1958.
- HERRERO, Javier, *Los orígenes del pensamiento reaccionario español*, Madrid, Cuadernos para el Diálogo, 1971.
- JAFFE, Catherine, «Suspect Pleasure: Writing the Women Reader in Eighteenth-Century Spain», *Dieciocho*, 22.1 (1999), págs. 35-60.

- , «Of Women's Love, Learning, and (In)Discretion: María Lorenza de los Ríos's *La sabia indiscreta* (1803)», *Modern Language Notes*, 119 (2004), págs. 270-289.
- , «From *The Female Quijote* to *Don Quijote con Faldas*: Translation and Transculturation», *Dieciocho*, 28.2 (2005), págs. 127-136.
- JOHNSON, Rhi, «Birthing and Epistemological Shift: The Discursive Function of Eighteenth-Century Obstetrics Manuals», *Dieciocho*, 39.1 (2016), págs. 83-106.
- JONES, Joseph R., «María Rosa de Gálvez: Notes for a Biography», *Dieciocho*, 18.2 (1995), págs. 173-188.
- , «María Rosa de Gálvez, Rousseau, Iriarte y el melólogo en la España del siglo XVIII», *Dieciocho*, 19.2 (1996), págs. 165-180.
- JOVELLANOS, Gaspar Melchor de, *Poetas*, ed. de José Miguel Caso González, Oviedo, Diputación de Oviedo / Instituto de Estudios Asturianos, 1961.
- KISH, Kathleen, «A School for Wives: Women in Eighteenth-Century Spanish Theater», en Beth Miller (ed.), *Women in Hispanic Literature. Icons and Fallen Idols*, Berkeley, U. California Press, 1983, págs. 115-146.
- KITTS, Sally-Ann, «Who Wore the Trousers in Eighteenth-Century Spain? The Role, Function and Potential of Satire in José Clavijo y Fajardo's Pamphlet, *El tribunal de las Damas* (1755)», *Dieciocho*, 36.2 (2013), págs. 203-228.
- KRÖGEL, Alison, «Mercenary Milk, Pernicious Nursemaids, Heedless Mothers: Anti-Wet Nurse Rhetoric in the Satirical *Ordenanzas del Baratillo de México* (1734)», *Dieciocho*, 37.2 (2014), págs. 233-248.
- LEWIS, Elizabeth Franklin, «Feijoo, Josefa Amar y Borbón, and the Feminist Debate in Eighteenth-Century Spain», *Dieciocho*, 12.2 (1989), págs. 188-203.
- , «The Tearful Reunion of Divided Femininity in María Rosa Gálvez's Neoclassic Theater», *Dieciocho* 9.2 (1996), págs. 205-216.
- , «Breaking the Chains: Language and the Bonds of Slavery in María Rosa Gálvez's *Zinda* (1804)», *Dieciocho* 20.2 (1997), págs. 263-276.
- , *Women Writers in the Spanish Enlightenment. The Pursuit of Happiness*, Aldershot, UK, Ashgate P, 2004.
- , «Actos de caridad: Women's Charitable Work in Eighteenth-Century Spain», *Dieciocho*, 31.2 (2008), págs. 267-282.
- LÓPEZ CORDÓN, María Victoria, *Josefa Amar y Borbón. Discurso sobre la educación física y moral de las mujeres*, Madrid, Cátedra, 1994.
- LUQUE, Aurora y José Luis CABRERA, *El valor de una ilustrada. María Rosa Gálvez*, Málaga, Instituto Municipal del Libro, 2005.

- MARTÍN GAITE, Carmen, *El proceso de Macanaz: Historia de un empapelamiento*, Madrid, Editorial Moneda y Crédito, 1970; *Usos amorosos del dieciocho en España*, Madrid, Siglo XXI, 1972.
- , «Feministas españolas del siglo XVIII», *Pido la palabra*, Barcelona, Anagrama, 2002, págs. 154-164.
- MARTÍN-VALDEPEÑAS YAGÜE, Elisa, «María Rosa Gálvez: Nuevos datos para su biografía», *Dieciocho*, 40.1 (2017), págs. 7-28.
- MCCLELLAND, Ivy L., *The Origins of the Romantic Movement in Spain*, Liverpool, Institute of Hispanic Studies, 1937.
- MCCLENDON, Carmen Chaves, «Josefa Amar y Borbón y la educación femenina», *Letras Femeninas*, 4.2 (1978), págs 3-11.
- , «Josefa Amar y Borbón: A Forgotten Figure of the Spanish Enlightenment», en Richard H. Bowers (ed.), *Seven Studies in Medieval English History and Other Essays*, Jackson, MS, Romance Monographs, Inc., 1983, págs. 133-139.
- , «Josefa Amar y Borbón: Essayist», *Dieciocho*, 3.2 (1980), págs. 138-143.
- MELÉNDEZ, Mariselle, «“La verdad es ésta y ustedes quédense con su mentira”: Black Women’s identities and the Question of Truth in Eighteenth-Century Buenos Aires», *Anejos de Dieciocho*, 6 (2020), págs. 51-68.
- MENÉNDEZ Y PELAYO, Marcelino, *Historia de los heterodoxos españoles*, vol. 3, Madrid, F. Maroto e Hijos, 1881.
- MORAND, Frédérique, «¿Qué sabemos del hijo de la monja Sor María Gertrudis de la Cruz Hore (1742-1801) y de su esposo, Esteban Fleming?», *Dieciocho*, 28.1 (2005), págs. 141-158.
- , «Nuevos datos acerca de las misteriosas razones de la toma de hábito de la *Hija del sol* o el estudio de sus ignorados oficios», *Dieciocho*, 32.2 (2009), págs. 387-412.
- PALACIOS FERNÁNDEZ, Emilio, *La mujer y las letras en la España del siglo XVIII*, Madrid, Ediciones del Laberinto, 2002.
- PAO, María T., «Educating Paquita: The Maid and Moratín», *Dieciocho*, 37.1 (2014), págs. 81-104.
- PASTOR COLOMER, Blanca, «Nuevos hallazgos sobre *La Pensatriz Salmantina* (1777): Autoría, originalidad y texto de la *Idea Segunda*», *Dieciocho*, 42.2 (2019), págs. 391-416.
- PÉREZ SARRIÓN, Guillermo, «Casual Poverty in the Spanish Enlightenment: Josefa Amar y Borbón and the Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País», *Dieciocho*, 26.2 (2003), págs. 265-294.
- POIRIER, Roger, «Biblioteca selecta de las damas: Its Cultural Significance», *Dieciocho* 7.1 (1984), págs. 28-41.

- RUDAT, Eva M. Kahiluoto, «La mujer ilustrada», *Letras Femeninas*, 2.1 (1976), págs. 20-32.
- , «María Rosa Gálvez de Cabrera (1768-1806) y la defensa del teatro neoclásico», *Dieciocho*, 9.1-2 (1986), págs. 238-248.
- SALGADO, María, «Women's Voices in Eighteenth-Century Hispanic Poetry», *Dieciocho*, 11.1 (1988), págs. 15-26.
- , «Reescribiendo el canon: Góngora y Margarita Hickey», *Dieciocho*, 17.1 (1994), págs. 17-32.
- SARRAILH, Jean, *L'Espagne Éclairée de la Seconde Moitié du XVIIIe Siècle*, Paris: Impr. Nationale, 1954.
- SCHLIC, Michael, «(D)espejos: Neoclassic Aesthetics, Female Narcissism and the Male Gaze in Enlightenment Spain», *Dieciocho*, 34.2 (2011), págs. 367-382.
- SERRANO Y SANZ, Manuel, *Apuntes para una biblioteca de escritoras españolas*, 2 vols., Madrid, Rivadeneyra, 1903.
- SHERMAN, Alvin F., «The Love and the Captive: Sor Gregoria Francisca de Santa Teresa's Mystical Search for the Feminine Self in *El pajarillo*», *Dieciocho*, 19.2 (1996), págs. 191-202.
- SMITH, Theresa Ann, *The Emerging Female Citizen. Gender and Enlightenment in Spain*, Berkeley, U. California Press, 2006.
- SULLIVAN, Constance A., «Josefa Amar y Borbón and the Royal Aragonese Economic Society (with Apéndice)», *Dieciocho*, 15 (1992), págs. 95-148.
- , «Gender, Text, and Cross-Dressing: The Case of 'Beatriz Cienfuegos' and *La Pensadora Gaditana*», *Dieciocho*, 18.1 (1995), págs. 27-48.
- , «A Biographical Note on Margarita Hickey», *Dieciocho*, 20.2 (1997), págs. 219-230.
- TERÁN ELIZONDO, María Isabel, «*La heroína mexicana*: Una novela novohispana, ¿escrita por una mujer?», *Dieciocho*, 35.2 (2012), págs. 413-420.
- THOMAS, George Anthony, «The Death of the Dutchess of Aveiro: The Life and Legacy of María de Guadalupe de Lencastre», *Dieciocho*, 39.1 (2016), págs. 43-62.
- TOMSICH, Maria Giovanna, *El jansenismo en España*, Madrid, Siglo XXI, 1972.
- URZAINQUI, Inmaculada, «Un enigma que se desvela: El texto de *La Pensatriz Salmantina* (1777)», *Dieciocho*, 27.1 (2004), págs. 129-156.
- (ed.), *Catalán. De Rita de Barrenechea y otras voces de mujeres en el siglo XVIII*, Vitoria-Gasteiz, Ararteko, 2006.
- WHITAKER, Daniel S., «*Los figurones literarios* of María Rosa Gálvez as an Enlightened Response to Moratín's *La comedia nueva*», *Dieciocho*, 11.1 (1988), págs. 3-14.

- , «Absent Mother, Mad Dauther, and the Therapy of Love in *La Delirante* of María Rosa de Gálvez», *Dieciocho* 16.1-2 (1993), págs. 167-176.
- , «*Safo*, by María Rosa de Gálvez (with Introduction and Notes)», *Dieciocho* 18.2 (1995), págs. 189-210.
- WILLIAMS, Jerry M., «A New Text in the Case of Ana de Castro: Lima's Inquisition on Trial», *Dieciocho*, 24.1 (2001), págs. 7-32.
- ZAVALA, Iris M. (coord.), *Breve historia feminista de la literatura española (en lengua castellana). Tomo III. De la mujer en la literatura española. Modos de representación desde el siglo XVIII a la actualidad*, Barcelona, Anthropos, 1996.
- ZORROZUA SANTIESTEBAN, Pilar, «Las *Cartas*, entre biografía tópica y la expresión personal: el caso de la Venerable Madre María Rosa de la Ascensión», *Dieciocho*, 32.1 (2000), págs. 101-116.